本報電報掛號 HUNGCHUNGPO CABLE ADDRESS 171 DUNDAS ST. W. TORONTO 2. ONT. CANADA

The Chinese Times.

WEDNESDAY JULY 6 1955 第壹頁 PAGE 1

本報館 The Chinese Times Publishing Co., Ltd. 171 DUNDAS ST. W. Toronto 2 Ontario Canada Telephone EM-3-3987

洪鐘時報

中華民國四十四年 七月六日 (星期三)

乙未年 五月 拾七日

蔣軍漸變成現代作戰部隊
僅僅足自守無能力反攻大陸

台北五日航郵訊，台灣國民黨之軍事建立，劃正由美國協助建設，變為一現代戰鬥軍隊，在戰術及編制上均仿效美國模型。

合計約六十萬人的建立中，仍有許多嚴重問題及缺陷，但在裝備及人力兩方面，將其提高效能的最高峯時，蔣介石之海陸空軍將處於一種地位：自行大致效果將防守台灣，以應付中共進攻。

就以裝備方面而論，蔣介石之武裝軍隊係依照防禦方針而嚴格建立，關於北未從事於攻勢或反攻[illegible]，以實現國民黨久作的復回中國大陸迷夢。

此特別顯而易見者，其空軍和海軍之組織，前者得受新式噴射轟炸機，海軍只得於小軍艦，未曾有大於驅逐艦民族之艦隻者。此可能幫助阻止進攻，但可想像的，不能擔當攻擊中共所守的大陸。

美國受條約之委託，以保衛台灣及其外的澎湖列島，第七艦隊為其中軍力，則支持台灣島之歸方兵力。

用了許多時候金錢，裝備及作戰力，以重建會經失敗之軍隊，但台灣之最後命運，端繫於美國之海空保障。針對此戰略觀念，台灣軍隊所演出的要素。

在此防禦觀念之基層工作以內，自計劃開始實行後，各軍事援助顧問團中的美國顧問，四年來已獲得巨大成就。美國顧問團司令蔡斯將軍少將，伊在是週將辭職，今日自去，完成改編地面軍隊後，計劃已進入高深技術方面，此舉可能發生之最大困難。

日本尋求重新武裝
開始辯論修改憲法

東京六日合眾社電，日本眾議院今日開始辯論為一國家，將國一途徑，以大規模修改憲法[illegible]

[illegible]論，[illegible]山一[illegible]之[illegible]守[illegible]之命令下，由[illegible]之[illegible]執行，[illegible]許多特點不[illegible]食本國。

憲法研究委員會將由十一名人員組成，二十名為自由黨與民主黨[illegible]

關於[illegible]憲法，條款中[illegible]有[illegible]

南越革命委員會
要求吳廷琰整飭政府

西貢五日路透社電，南越革命委員會之好戰人員今日以一嚴厲的要求致書於吳廷琰總理，要求[illegible]政府，[illegible]，則彼等將採取行動。

彼等謂，問題是否用武力或和平方法予以解決，端賴人民。

當陸軍在本處巷戰對付平川派之私有軍隊時，革命委員會在五月間暫時奪得政權，此為一自立團體，[illegible]的青年人士，伸張其勢力於[illegible]南越，但曾西貢戰役後，彼等隱藏於政治後幕。

聯合[illegible]引述吳廷琰發言人之言，總理認為其主席及代表[illegible]委員會實際種動作，吾人對此完全置若罔聞。

黎湛鐵路已建成通車

香港五日電，北京消息，從廣西黎塘到廣東雷州半島湛江的鐵路已[illegible]完成，[illegible]七月一[illegible]正式通車。

[illegible]

日本農業代表團考察
中國糧食不缺乏

香港廿六日電：赴中國訪問的日本農業代表團一行十人，在中國各大城市、農村參觀五十多天後，[illegible]

他說[illegible]中國期間，曾參觀北京、天津、瀋陽、上海、重慶、成都等城市以及附近的農村，覺得中國農民經過土地改革之後，生活已顯著地提高了。

他還說：「一九三七年我當學生的時候，也曾去過中國，現在比較起來，農民的生活的確好得多，假如說那時每人三年才能做一套新衣服，現在每一年就可以添製一套。過去農民多半食雜糧的，現在都改食大米了。」在香港，許多日本記者以[illegible]中國糧食是否缺乏的問題，我可以肯定說，中國的糧食並不缺乏，其他[illegible]如此」

大陸社報告
中共將舉行大演習

台北五日[illegible]社電：[illegible]中共之[illegible]，將於七月中[illegible]海陸[illegible]及傘兵[illegible]大規模演習[illegible]大陸有地下[illegible]以吸引[illegible]中[illegible]海峽。

日本北海道水災
三萬二千人無家可歸

日本札幌五月[illegible]社電：日本之最北島，北海道[illegible]水災之死亡和失踪數字，今晨增加至七十六人，估計三萬二千人無家可歸。

經過三十八小時之似奔流大雨後，昨日下午天氣清朗，許多災區仍被洶湧的洪水孤立。洪水來自暴漲之河流，從堤防之破口湧進。據零碎的報告稱，七人喪生，七十二人，九人失踪，警察稱，七千間樓屋宇被壞成被水沖去，近[illegible]萬六千多畝農地被洪水氾濫。

美國空軍[illegible]協助日人，從事拯救工作，並以糧食及藥品供給孤立地區民眾。

蘇聯交還
十七隻船艦與美國

日本[illegible]十日合眾社電：[illegible]

十七隻船[illegible]代表[illegible]第二批船隻[illegible]於六月十八日[illegible]

南韓[illegible]

漢城五日合眾社電：[illegible]報告[illegible]已減少[illegible]百分之一，國內之五[illegible]一萬[illegible]已[illegible]之工作，減少至百分之六

從鄰偷運[illegible]入境
台北海關[illegible]

台北五日合眾社電：[illegible]今日[illegible]已[illegible]利用國際小包郵寄[illegible]入台灣，據[illegible]十一人被[illegible]

台北五日合眾社電：台北[illegible]海關檢查局[illegible]之全[illegible]以用郵寄私運巨量麻醉藥入台灣，販賣麻醉藥之[illegible]相[illegible]每年達[illegible]萬元。

加拿大貨船擱淺
船員已在海南島登陸

香港五日合眾社電：加拿大貨船占勃達號，曾於六月十八日在中共所守之海南島擱淺，其船員現正電候船東之命令。船員[illegible]電報船之代理商報告，謂船員全部已安全登陸。

▲本埠新聞▼

李氏總公所新址 落成喬遷開幕盛況

本埠李氏總分公所新址，日安省[illegible]姓昆仲捐款購置，故遺裝修，用款[illegible]逾八萬餘元，籌劃經年，始計完備，此[illegible]埠團体中不可多得之辦公所址。全昨六月廿八日，舉行新址落成喬遷開幕典禮，是日天朗氣清，惠風和暢，為春天時期最佳之天氣，一者上蒼造美，以助此大會之熱鬧者。[illegible]期全加總公所特派日加君乘飛機由雲高華到來主持開幕，滿地可代表昆仲，亦於廿五日乘車抵步，廿八日晨，伙偕昆仲數十人，特備一長途汽車，由敦到來參加，其餘如溫[illegible]，羅比厘，溫[illegible]事，[illegible]市頓，湘省，波[illegible]佛，[illegible]路[illegible]一一等埠，亦皆有代表昆仲，或三人，或五人，到場參加嘅[illegible]，未開會前，已覺車水馬龍，冠蓋如雲，復得本埠各社團代表數十人，依期蒞止，而外中西人士不覺集合千數百人，皆欲觀此盛舉[illegible]得長[illegible]丈，由吳[illegible]三埠市寄來之巨型電光炮竹，警局特派警察數人到來維持交通，故人雖擁擠而秩序井然，至鐘鳴十二響時，合[illegible]燃爆竹，與洪[illegible]鼓樂，由[illegible]請[illegible]惠文君領衆起立，請[illegible]公所日加君，與[illegible]公所常務挺堅君，舉行揭幕，國旗與[illegible]太始祠油像突見當中，全[illegible]掌聲雷動，賀者與[illegible]率衆行禮如儀，揭幕禮始告完成。

二(慶祝大會)[illegible]禮畢，[illegible]挺堅[illegible]主席就位，總公所代表日加君就位，[illegible]李[illegible]會館代表姿道周君就位，各國体代表，[illegible]中[illegible]代表[illegible]育智，岡州會館代表薛毅夫，黃江夏堂代表[illegible]，至德堂代表周端[illegible]，[illegible]會代表劉啓鳳，[illegible]界[illegible]社代表[illegible]，[illegible]社代[illegible]林[illegible]事，龍岡親義公所代表[illegible]輝，林西河堂代表林其[illegible]，協和[illegible]會代表李[illegible]，雷家[illegible]，[illegible]埠代表[illegible]，[illegible]比厘埠代表家沾，滿地可

又連續白鶴道人[illegible]白龍劍[illegible]，左右兩手[illegible]
[illegible]斷，[illegible]床，白龍與西玄邱真言等，先後戰死，龍門弟子
只剩得黃龍[illegible]，與黃[illegible]人，比較技高，人材零落，又盤又憤
[illegible]

公荃不顧收回其[illegible]，請彼此如兄弟
[illegible]一四[illegible]，[illegible]如此[illegible]
我又不能[illegible]，[illegible]亦無用，汝今
既得為代步，又何必如此[illegible]

友記合棧有限公司

香港辦米組[illegible]

雜貨柴材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司[illegible]林[illegible]本

白油特裝每罐六元(時淨每罐[illegible])

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇

每樽一元二

安士璃樽 每樽二元二

四安士瓦樽每樽二元五

總代理各埠發行(另議)

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3043

黃雲友商店
WONG WUN YOU
119 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT. EM-4 6086

油糖什貨 瓷器古玩 參茸玉桂 小說書籍 音樂唱片 玉器金器 隨時應客

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店 從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大進小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM8-7894

本店餐廳 從新裝修 趨時西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎

合心飯店仝人啓

陳子秦事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST W TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-8331

代理入境 辦理旅客 [illegible]

滿城[illegible]
[illegible]t Reg'd
[illegible]AL P. O
[illegible]N-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣

[illegible]誠 加拿大
EM.-3-8144
[illegible]ONTO ONT

▲本公司發行
●發行歷草呂宋煙

陳郁公司 加拿大多倫多
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM8 2046

[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

[illegible]

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂
副總理黃道循
司理 黃國樑 林華令 黃昂璜 啓

埠代表奕蒸、邁開、道瑛、國市質代表奎漢、奕樑、陳顯川當代表陳炳沾、譚椒代表雪潞、陳剛卯代表勁毓、戰安。（待續）

昨日雷雨大作
一主婦被電光擊暈

昨日下午五時廿九分，本市忽大雨傾盆，合計五分鐘內，街上頓覺清涼，水銀針驟降十五度，此場大雨，並引致數人受傷，結果財產受大損失。

一主婦露利布朗夫人，卅二歲，寓佐治街二零九號，當其家內站於廚房，正向火爐爐頭，忽電光擊倒，登時不省人事，被人畀米古醫院救治。

由於銀行人員冷靜
匪徒行刧不成

警察今日稱，由於八十六歲行員高鳳之冷靜頭腦，於昨日止帝國銀行，遇后夾映衛支行之劫匪葉劫不成。

當匪徒以字條推進，要求交出款項時，伍上前拿，然後臥倒地上，暗按警鐘，匪徒即急足遁去。

計劃滿市內行車
速度每小時廿五里

都郎度交通會議已建議，各警的聯合市區內之駕車度，限定每小時十五里。市書記已於昨日通知史密斯附區行政委員會，該委會將使市過一議案，贊助行車時速十五英里之限制。

再者例外者，將只有主要公路，若湖岸路，大學街，及秉沸拉仙路，則須各沿途設牌指示，時速准二十七或四十英里。

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女長袍 ★顧繡書畫 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光顧 一律歡迎

李均宜 醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM 8-9582

住家 RU. 1-0078

醫務所在且打街西一百九十六號

△診症時間 每日下午貳時至六時 禮拜六日十一點鐘至下午一點鐘 禮拜日兩點鐘十五

△如有急症 隨時應命

大同飯店 加拿大多倫多

TAI TUNG

74B Elizabeth St.

Upstairs EM 6-7066

TORONTO ONT.

新張廣告

飯店從新粉飾 特聘上等廚師 專辦喜慶筵席 大宴小酌晚飯 隨時厚禮招待 星期六禮拜日 午前四點茶市 請諸君光顧 主人鞠躬歡迎

中華醫師 關舜年
振華隆中藥房

JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十一時 至下午十時

加製蛤蚧大補茶 滋陰補腎大補茶 寧神定志壯血湯 婦科調經種子茶 生熟藥酒風濕藥酒 特製壯陽補腎丸 代刀脫痔藥散 小腸疝氣痔瘡膏 舒筋駁骨跌打丸 消腫去瘀跌打酒 立刻止血刀傷散 疏風清熱光明眼藥

關舜年啓

加拿大都朗度 三利公司

SAM LEE CO

112 Elizabeth St. Toronto Ont. EM-3 9862

△香港馳名 徵濟堂

△蛤蚧大補茶 △武溪大補茶 △人山十晒沙參 △正北鹿茸片 △各種靚貨 三利公司

滿地可 新共和 加拿大

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 兼四時瓜 菜金豬燒 臘等賓客 如承光顧 無任歡迎

滿地可 黃能謙旅行社 加拿大

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

代理!!! 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船 詩晏亞火車（客票） 服務週到

◎★◎ 承接辦理入籍 民大小民刑訴訟 案件委託辦妥 婦機勸快捷 書函商面議均可

歡迎電話 PL 6400

好世界飯店

Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST

TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌

本店主人啓

SAM YUEN ROOMS

117A QUEEN ST. W.

TORONTO ONT. EM 6 1005

三元旅店 地方雅潔 長房短房 均由尊便 僑界光顧 大表歡迎

本店啓

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林學貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761

林學貞電話 EM. 8-9108 住宅 WA-2-6901

◎好音。特告

一、興旺埠仔生意連舖出賣，合東南區，磚樓兩層，有冰房至柏文，另餐室，雜貨，兼做各種生意在內，入息豐富，易管理，業主年老財之道，勿失此良機，全盤貳萬七千元，現款壹萬五千，餘即易供。二、近學場，三層住宅屋平賣，共十八房間，每間全年貳萬七千現款九千元，餘即自打方便。三、興旺生意店，在EGLINTON & BATHURST區內，房屋柏文，每月租銀弍百。有八年批，每年生意六萬餘元，全盤四千九百元，四房屋柏文，在工業區，興旺西餐室，每月租銀壹百五十元，有六年長批，全盤六千元，現款三千元，銀明易供，本行常有大小生意，旅舍租館。

◎現有數間單房出賃

加拿大最大實業房屋賣買生意行

中國國貨公司 加拿大 多朗多

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

新運到

●辣手發菜豉豆 ●美味嫩梅菜心 ●鮮明靚靚大蠔豉 ●墨國清湯鮑魚 ●日本豉油鮑魚

代理 C.P.R. 車票匯兌票飛機票

中國國貨公司 正司理 李侯福 副司理 林學貞 謹啓

富商受恐嚇 特別保護其馬廄

昨日由於收到一封恐嚇信，勒索現款三千元，否則將其良好之馬毒斃後，富商泰萊已將其伙姐製之馬廄加派特別守衛。匪徒要求於二十四小時內交出二千元，據伙姐製馬廄副司理人文尼稱，相信只是惡作劇者所為，現經安省警察馬委員會已增加該馬廄之特別守衛人員。

患急性肺炎 一小時內嬰孩暴斃

昨夜一婦人將其五個月大女孩放在床中睡覺，不料一個鐘頭後，竟發覺小孩已氣絕，即召警急送醫院，但已返魂無術。亞侖夫人對警察稱，伊於下午七時喂飼後，即將嬰兒放在小床中，全人時再行檢視，則發覺心脈停跳。醫院醫師[illegible]，助理檢驗官謂小孩是因急性肺炎致命。

▲加屬新聞▼

婦人牀上吸烟不慎 被灼重傷

屆新午五日電，一個四十九歲婦人，昨在其牀中午睡時，其牀突然起火，被灼傷胸部及肩部，當消防隊抵步時，始將伊扶出，轉送醫院救治，物質損失萬餘，相信係因吸烟不慎所致。

銀行起訴匪犯 要求賠償被劫款項

[illegible]行劫加拿大銀行之匪[illegible]，曾被判入獄十五年[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 上午十時至七時半
日夜電話 EM3-8061
住宅電話 RU. 6429
醫生公寓電話 WA 2 2134
▲附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產科兒科

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1408 65 YORK STREET
TORONTO ONT.
寫字樓電話 EM.8 4586
住宅電話 ST 8-6289
辦理 各種保險・買賣樓屋・餐館・衣館・人壽 生意・如蒙惠顧・快捷妥當

環球公司
省—江—維—雪
(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜 生鮮魚蝦 芽菜豆腐 金豬燒味
著名火鴨 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道講究
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應酬
廣大價脆 遠需近求
如蒙光顧 批發零售
廉價推銷 久交以圖
司理 林善彰 林瑱陔 啓

茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
◎蘇杭什貨 △油糖荼米
◎鼓油醬料 △雨傘咸魚
◎紅瓦瓷器 △藤椅竹器
◎男女鞋襪 △男女鞋巾
鮮明藥片 △馳名丸散
唐山水貨 △埠・菜
日本醬油 △唐山魚蝦
特約代理永利威藥酒

杜記
京粥專家
唐人街樂倫四號樓下
電話 UN 1-1371
食過保話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 人參 麥參 鹿茸 東茸 茸片 茸末 鹿尾 玉桂 國藥 補品 蛤蚧大補茶
歡迎外埠 僑胞函購 迅速郵寄 担保寄到
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E M. 3-6791
加拿大代理人 陳卓公司

遠東商業有限公司
大加拿大 溫莎埠
自製（金龍牌註冊商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 （味）精廠（遷）鋪啓事
李鐵如啓事
啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、特此奉告、并候
諸君康健
弟李鐵如謹啓
遠東商業有限公司（金龍牌味精出品）
總辦 李鐵如
花旗[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
靠近委市利街電車站
本醫所定於一九五五年二月十八日開始在新診所應診
●診症時間● 每日下午二時至六時 星期日及[illegible]
電話 [illegible]
住宅電話 [illegible]

承接坭水工作廣告
本人承接坭水工作，凡有砌磚、烟通、修補屋頂、水泥、白灰等工作，如蒙委托，定當滿意
ED DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA 2-9792

第二頁
代表 ... 代表
大 ...UNG ...eth St. EM 6-7066
新張廣告
新 WO ... ST. W. UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材
...ROOMS ... ST. W. EM 6 1085
三元旅店 地方雅潔 長短房
加拿大 中 ... EM 8-8706
新運到

首相準備續任三年

現在進行上訴中，今又撥出銀行●撥出專款，並回復被劫之一萬零五百四十五元，經審判後，已於昨日在省高等法院開始。

（本報五日電）所有孫哆首相曼谷將退休、已於昨日宣布打散當位七十三歲首相制國●辦，但於下屆之大選，將率領自由黨進人勝利之途，將仍任首相職，被選選舉，或將於一九九七年舉行，但將自明春起，仍擔任最低限度三年。

滿城警隊 搜查彩票拘去兩人

滿城可五日電 市警風化隊昨日拘捕兩人，是被控四百彩票警察稱，昨日搜查杜士斯埃倫路一住宅時，拘去兩人，據稱是格斯另被查獲的李亨彩票及彩票簿票共四百張。

另一人姓格魯斯，台英高所中搜出十四張名單，每單有十二名購彩票者，姓名。兩人均已被控出售彩票罪。

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.
地址 ……
電話 EM.8-6258
忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
承接各種餐館男女招待員（企檯）服裝●請將尺寸長短列明

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont
電話 EM-6-6722

告白位
司理劉希蒼

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont, Phone WA-3 8262

本醫務所新址……
艾世光國醫

富隆維寶身栄公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 9961

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以饗顧客 衣餚餐館 用具齊備 特聘祖國名師主理 芽菜業務

▲代理▼ 古冰公司 各種香味精 ×麥早餐公司 餐館碗碟用具

均興藥房
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 補氣壯陽益精丸 順氣化痰止咳丸 袪風散熱發斑丸 李香滲濕止癢水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打散 跌打藥酒 各項一等藥材
中醫 吳仙根

律師葉求鄉
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
EM4 0848
EM3 0000

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧由電話通知購貨立時送

生源昌號鄭邦

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT. EM 8-3361

本店唐餐館開張在且打裝修時代化華麗兼奇雅菜色第一家招呼妥當也日夜不停假外賣由電話男女僑胞呀請來幫襯吓

華興電熨斗公司
178 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百、火力電熨、斗猛人號電繩、偶出售力電水

外埠C.O.D.寄貨貴客自理 並接車行事
周北鑑啓

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5854 67 Albert St. Toronto, Ont

本店設在……

接工告白
啓者本人專接打紅毛坭砌石等工作……快捷妥當價錢……由電話通知
ERNIENA 5747

治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

●敬濟堂蛤蚧大補丸 每盒四元
●傷風咳嗽止咳露 每瓶七毫五
●化痰順氣止咳丸 每瓶六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花標搜毒丹 每盒二元
●珠珀白濁解毒丹 每盒二元
●皮膚濕毒藥水

△新……到▽
今古書籍小說 書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6468

律師 NORMAN ENDICOTT
即辦文少章及大小案件 等買賣合約 文件常備中 有僱譯人員

士機電帶公司
Smith Belting Works
196 Park Street at Adelaide
Phone EMS 143

友注意光顧 本舖已辦有……

…在進行上訴中，今又由銀行
…提出申訴，該國獲回被切之一
萬零五百四十五元，經判勝訴，已
於昨日在省高等法院開始。

滿城警隊 搜查彩票拘去兩人

滿地可五日電，市警風化科昨……

三人被電光擊斃

美國·哥倫布四日聯合社電。二婦人及男兩名少女，昨在樹下被電光擊斃。其時正值大雨滂沱，一家人口亂藏於樹下避雨，電光忽然擊中該樹，以致擊斃。該父者僅少了受傷。

調查裸營者 同化作裸人

美聯社滿地可電，一新衛法官今日批評古蹟省警察兩人，因雖搜集裸體相片證據，而自己竟裸體與裸體女子同攝照片。該法官稱，此項之裸體照片，不過為偵查裸營之證據。警兩年前，初級法庭值查裸營，該裸片為淫褻，曾特遣警察進行調查，不料警員亦為所同化。

住在廣州的華僑地主 又一批提前改變成分

香港訊：廣州消息，居住在廣州市的華僑地主，又有一批獲准了廣州各縣人民委員會的同意提前改變了成分。

被改變成分的僑戶中，有一個一二個的菲律賓華僑謝仟，與當地的僑鄉能對僑務政策的實際，他說過政府在過去幾年來的措施都是符合華僑利益的，他說：「華僑匯洋過內，為的是什麼？為的祇是賺錢回來養妻活兒，但是，在過去某些鄉下，烟賭還有，很多華僑子弟因此走上歧途，吸鴉片，狂嫖，濫賭，變成「二世祖」，現在好了，華僑子弟都走上一條路，滿意的讀書工作了，……同來每一個錢，都真正有用在家庭開支上。」

（未完，明日再續）

加拿大 利求公司 都朗拿
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST TORONTO ONT EM.6-7030
新到：發菜黃荳　桑利鹹魚　三牙鹹魚　浸油鹹貨　鮮靚水貨　頭圍雜貨　藥材海味　四季瓜菜
△零沽批發　△厚價歡迎　司理林伯樂啓

[illegible]

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本行由祖國辦備
京菓海味　油糖茶米　絲髮衛綫
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　僑胞光顧　隨表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒　方榮貴　方達謹啓

女界專科 區煥珍（婦孺兒專科）
醫學博士 巫雲鵬
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
本醫所遷新地址 士巴丹拿街六七七號近哈巴街
診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日上午十時至四時 特別時間預約

都朗度 光源（臘）（豬）
SHU YUEN
?0 Elizabeth St Toronto Ont. EM3 4837
本公司 精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　樣樣齊備　僑胞光顧　倒履歡迎　兆源啓

…律師
…ZABETH ST.
…ONT.
EM4 0840
EM3 0080

旺盛烟水公司 都
Wong Shang Co
88 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-?713

占時魚商
F. T JAMES CO LTD
75 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有鮮魚　蝦蟹及各種　海味發行零沽　價格相宜　遠近華友　顧客特別歡迎

多倫多 復興公司
FORD HING
新地址 167 Mc Caul St.
Toronto Ont.
專辦 新中國各種書籍　愛國僑胞留意光顧　侯萍溪謹啓

司徒看護所
Seto Nursing Home
13 Wascana Ave.
Toronto Ont.
本看護所日夜有看護女士照顧……預約由上午九點至下午一點……電話預約 UN 1-1129

…公司
TORONTO ONT.
…2254
修理衣館各種機器及有一千九百…八百…

MAURO & CUNEO
865 COLLEGE ST. ROOM 5
Toronto Ont. LI 0661
啓者本建築公司專承接新建造或修葺工程，工良快捷應時完竣，僑華友有建築不妨向本公司許價。

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山雜貨　△源源運到　△各種茶類　△四時瓜菜　△魚蝦常鮮　△著名燒臘　△絲綢顧綉　△磁器玩味　△參茸衣飾　△用品俱備　△發行零沽　△無任歡迎　△總代理芝城……

大會…
ONT. CAN.
本藥房選辦祖國正地道藥材……

醫學博士 羅景耀
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM. 8 5538
醫務所 日打士街西壹百零九號
診症時間 下午貳時至八時　禮拜三公休　禮拜日下午弍時至六時

承接屋木工油漆　價錢特別相宜　陳炳啓
72 GERRARD ST WEST
EM-?-3843

加拿大 廣聯公司 都朗拿
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT. EM 6 4491
名茶…　美味可口　獨一無二　祖國雜貨　四時瓜菜　花旗魚蝦　一律大減價

大觀園
GRAND GARDENS
126 Elizabeth St.
Toronto EM-4-5935
多倫多最新型中國餐廳
餐廳寬敞 裝置美觀
冷氣舒適 設計新型
特聘名廚 菜式上乘
大宴小酌 格外歡迎
總理 羅育智
司理 司徒佑權 何彭任

技擊小說

洪熙官血戰羅浮山（肆佰四）

我是山人著

又道：「白鶴道人亦斗龍戰慘敗，白龍劍歸擊，左右兩手，曾被斬斷，臥病在床，白龍與兩玄郎羅言等，先後戰死，龍門弟子只剩得黃龍道人與黃鐵人，比較技高，人材零落，又悲又憤，故決與黃麻道姑，協助白鶴道人，俟機大舉反攻，誓復此仇。先命白鶴道人等至蝴蝶洞居住，俟機進攻杜鵑林，故洪熙官探得消息，謂有兩個技擊高強的人，協助白鶴道人者，就是指蝴蝶夫人與黃麻道姑二人。」不料蝴蝶夫人尚未曾動身前，而杜鵑兒洪文定胡亞彪已尋蹤而至，就劉院後花園中大戰起來，當下杜鵑兒之白龍劍為蝴蝶夫人之劍所圍，知其劍亦屬寶物，不敢怠慢，施展起生平劍術，竭力進攻，蝴蝶夫人亦非弱者，劍術精湛，輕功利害，二人一來一往，兩度劍光，滾作一團，劍戰有六七回合，黃龍道人黃鐵人已帶着二四十名龍門弟子，奔出助戰，把杜鵑兒圍在核心，前後左右，刀劍齊飛，杜鵑兒雖有白龍劍在手，卻亦無濟於事，毅約半個時辰，氣力漸竭，門外洪文定胡亞彪二人，久候不見杜鵑兒出來，隱隱又有喊殺聲，大驚，急拔起刀劍，飛步追入，由西廂直入廻廊，奔入花園，喊聲漸近，起自竹林之中，二人直奔入林中，忽然一聲響，竹林兩旁，殺出二三十人，各執刀槍，攔住前後去路，二人奮不顧身，舞動手中軍器，向龍衛殺，洪文定合力，胡亞彪奮勇，各自衝殺，二人技藝高超，龍門派弟子，紛紛倒退，二人衝過竹林，只見後花園精舍之前，杜鵑兒被黃龍道人與一道姑及四十人包圍，力戰不脫，看看敵下，二人大喝一聲，衝出直取黃龍，龍門弟子一齊攔住，一時之間，蝴蝶洞內，吶喊連天，竹林院中，沙塵滾滾，再戰十數回合，杜鵑兒究非蝴蝶夫人敵手，一不留神，被蝴蝶夫人一劍，插入心窩，大叫一聲，倒地斃命，胡亞彪正與數十名龍門弟子所包圍，一聞姐慘叫，五中欲裂，怒火冲天，狂吼一聲，直殺過來

河清劍盜

大公發之義馬

并指我當能騎得之，因我無社可以馴服他，每次騎之，必被撕下來，所以騎得亦無用也。大公發曰：此馬良馬，性雖悍，但極能衛其主人者，我請一試之，如果此馬肯服我者，汝肯讓給我乎？雷公荃曰：不必說讓，如你能夠騎之，我便送與留哥。大公發狂喜，馬上便解衣而躍身騎上去，果然不見此馬之怒嘶，及欲逃走之事，而此時大公發已上了馬，雙足向馬腹兩邊一夾，而此馬便發足狂跑，其速如飛，往來數匝，不見有絲毫不馴服之動作，因此雷公荃乃稱大公發曰：此馬真是與你大公發有夙緣矣，就將送你。大公發曰：不可，你買了此馬多銀，我一定照價給回荃哥。雷公荃不願收回其價，謂彼此如兄弟，區區一匹馬，也如此重視，最且我又不能馴服，要亦無用，汝今既得為代步，又須必如此愛惜，是乃贈與大公發。大公發自得此馬後，每日必以之代步，出遊於世界之時，亦騎之而出，因此大公發與雷公荃甚愛此馬，一天，又往劫某地，雷公荃與大公發前往，不料此次引起之禍人（未完）

大炮友俱樂部

在威斯康辛省的奧靈頓鎮，有一個大炮友俱樂部，他們每年一次，要選出一位大砲冠軍，一九五九年的冠軍，在最近選出來了，他是馬騰西亞納蒼的巴哥羅治希吞，他的得獎的故事是這樣的：

一頭湖沼地區生產的野兔，總把牠想像當成一隻飛鳥一樣，尋常的獵槍是真想打中的，因此獵人改用了軍隊用的機槍去打兔子，但是快槍還不濟事呢，他們還有一個妙法：

「請教們是什麼呢？你射擊時，得一要眼明手快，還要帶一隻銀笛，使勁地吹一下，」「你的銀笛一吹，兔子就會停下步來了，那麼你的槍彈才命中。」

這個大炮友俱樂部從成立以來，迄今已有二十五年的歷史了，每年都要頒獎一次，得獎人每一面金獎牌，上面還鑲有許多鑽石，這個俱樂部的負責人是胡來得，他最驕傲的是二十九年來最大的大炮友。

俱樂部中所接到的一個最精采的故事是：「我的祖父有一座鐘，它最是古董了，它的鐘擺擺來擺去，地上磨出來擺擺的影子，已經把擺後的木板磨穿成一個大洞了。」

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3 9867
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽飫鬆羔
●茶市 十二點至三點 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

鍾國忠醫生
DR. F. H. POK
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間 △星期一至星期五 下午一時至八時
△星期六 上午九時至下午
△星期日 下午二時至六時
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
電話 EM6-4595

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TeL UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯藏箱 以應華僑顧客租用
你的貴重物品安全，免致火燒或盜竊否？本行最近有設備安全貯藏箱，留為你用
本行代理香港匯兌，無論匯票或電匯，價格平宜，請到本行面議

L. J. WALKER
Manager

加拿大誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM.3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚豉油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啓

多倫多殯儀
無論遠近皆可通知
本行承辦中西殯儀
Joseph Thompson Funeral Director
32 Carlton St Toronto Ont
Phone EM.3-9798

劍俠小說

火燒紅蓮寺

上卷 (四)(一)

正看得出神之際，又見途中同來的女郎，忽從室中走出，向灌花女郎，含笑低語，細細聽去，似乎說論才在山龍間，相遇自己之事，未幾，那灌花女郎舉步，目含量行，漸漸為大樹遮蔽視線，不見芳踪，繼斯猶呆立門邊，依依不捨，猶望復何，忽然覺着有人撫摩其背，又吃了一驚，急忙回頭一看，仍是一位老叟，鬚髮花白，較在山龍間所見者，年紀似小若干，因向繼斯而責曰，爾乃年輕男子，何以窮視人家閨秀，豈不知禮法所不許耶，繼斯惶恐無地，自己認錯，老者笑曰，吾看你乃讀書之人，此地風俗輕文重武，何可久留，然吾自幼也醉心文藝，每見文人，吾頗愛之，子乃文人，何不來舍間稍憩，相叙片時可乎，繼斯聽罷，心中想道，適乃責我不應窺探閨秀，今又邀我稍憩，吾姑且應之，或者再覩麗人，豈非美事，就檢口說道，萍水相逢，未免驚擾，就隨老者走進室內，相叙坐下，老者曰，此地風俗崇武，較他處不同，舉凡各地皆輕重文，而此地獨輕文重武，叫我們文學中人，毫無發展餘地，吾看先生乃文學界人，老夫自幼好尚文學，其於武功，則莫，所以，故終年不得同類一談，今與先生相遇，大慰所望矣，繼斯答曰，承老丈見愛，得學生入內，心感萬分，願老丈教論一切，老者笑曰，老朽年已垂暮，膝下尚有二女，待字閨中，今始與君相遇者，乃吾之次女，想天緣巧合，

羅市林

加拿大最好之香煙

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W
TORONTO, ONT
EM.8 2475

營業時間：由上午十一點鐘至明早二點鐘 電話 EM一8320

本酒家 從新組織 僱請名廚 中西菜式 一等廚師 烹調妙手 包辦筵席 價目相宜 燒烤珍品 每日常備 鮮美小酌 時菜羹湯 歡迎光顧 無任歡迎

司理 謹啟

加拿大 廣興有限公司 多倫多

KWONG HING CHINESE FOODS LTD.

64½ ELM ST. PHONE EM. 8 2307

TORONTO ONTARIO CANADA

遷鋪廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往上地址請顧客留意

廣興公司啓

僑興公司

QUE HING CO.

178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-8680

TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑豆腐 中西雜貨 價廉貨真 快捷送貨

司理 謹啓

星偉館

SHING WAI JAD

177 Dundas St. W.

Phone, EM3 8960 Toronto, Ont

住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、麵片、菜蔬、包衣紙、梘行、衣梘、九方對衣爐仔、電熨斗、電心、挨水機、管巴機、新書架、舉凡衣館日常用品用具齊備、唐山雜貨、遠近聯購、無任歡迎。

中華工程公司監製・米亞公司洗衣機・扭水機

△代理▽

◎懋華公司乾衣機・扭水機

◎李巴公司書衣號片

◎美特公司衣紙・餐紙・生菜紙・各樣紙料

那華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

本行代華僑辦中國匯款 [illegible]

助華宗旨

本行歡迎以豐厚資本及百餘年之經驗 [illegible]

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4 0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4 5213

TORONTO ONTARIO

永興隆麵廠

WING HING LUNG CO

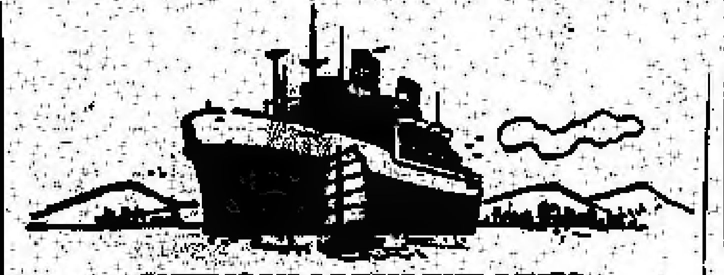
1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

▲精美▼ ▲出品▼

馳名一家麵 化春捲皮 炸麵 全蛋麵 雲吞皮 鮮明

▲價廉▼ ▲便利▼

價真貨實 公道久著 遠近馳名 快捷寄貨



AMERICAN PRESIDENT LINES

311 California Street · San Francisco 4 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

總統船航行太平洋上，為旅客所稱道，最近數年，下列設備，服務，久為旅客所稱道。

(壹)各房位寬暢，設冷暖氣設備

(貳)特用華廚，菜式精美

(叁)客艙寬大，備有各種娛樂

(四)船員用華人，招待週到

(五)行李免費，便利旅客

本公司各地代理，隨時可自由接洽

雲埠均安號 全加總代理

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

Quon On Company LTD.

254½ E. PENDER ST.

VANCOUVER, B. C.

PAcific 1025

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到特聘下開商號為加東分代理

(滿地可)陳子標 黃[illegible]

(多倫多)林孝堂 陳子[illegible]

(柯杜和)周[illegible]安

●由大埠開往香港船期

★威爾遜總統七月九日

★克利夫蘭總統八月二日

●由香港開往大埠船期

★克利夫蘭總統七月十一日

★威爾遜總統八月二日